

<NOME> <COGNOME>  
C/O <PRESSO>  
<INDIRIZZO>  
<CAP>, <COMUNE> (<PROVINCIA>)

**c.a.** <NOME> <COGNOME>  
<NOMESECONDOCONTRAENTE> <COGNOMESECONDOCONTRAENTE>

Dublino, <DATA>

**Nome Prodotto:** <PRODOTTO>  
**Numero Polizza:** <POLIZZA>

Gentile Cliente,

Alleghiamo un documento (la **Circolare**) che contiene informazioni sul trasferimento previsto della sua polizza assicurativa sulla vita da Zurich Life Assurance plc (**ZLAP**) a Zurich Investments Life S.p.A. (**ZIL**) (il **Trasferimento**).

Per trasferire la sua polizza a ZIL, ZLAP è tenuta ad informarla del Trasferimento e darle l'opportunità di valutare il Trasferimento, porre qualsiasi domanda lei possa avere e darle l'opportunità di opporsi al Trasferimento. La presente Circolare ha lo scopo di fornirle le informazioni necessarie per comprendere il Trasferimento e spiega come può porre domande o sollevare eventuali obiezioni.

Si prega di leggere attentamente la Circolare. In caso di domande su qualsiasi informazione contenuta nella Circolare, la preghiamo di contattare ZLAP utilizzando i dettagli di contatto forniti di seguito:

E-mail: [italiantransfer@zurich.ie](mailto:italiantransfer@zurich.ie)

Numero verde:– 800 588 514

Indirizzo postale: Zurich Life Assurance plc – Rappresentanza Generale per l'Italia  
c/o Integra Document Management Srl – Sala Produzione  
Strada Padana Superiore, 2 – 20063 Cernusco sul Naviglio (MI) - Italia

Distinti saluti,

David O'Dowd

Chief Executive Officer, Zurich Life Assurance plc

**QUESTO DOCUMENTO È IMPORTANTE SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE**

DICHIARAZIONE RELATIVA ALLA ATTO DEL  
TRASFERIMENTO DEL PORTAFOGLIO ASSICURATIVO VITA ITALIANO

DI

ZURICH LIFE ASSURANCE PLC

A

ZURICH INVESTMENTS LIFE SPA

Ai sensi della Sezione 13 dell'Assurance Companies Act 1909 (Irlanda), della Sezione 36 dell'Insurance Act 1989 (Irlanda) e del Regolamento 41 dell'Unione Europea (Assicurazione e Riassicurazione) Regolamenti 2015 (Irlanda) (ciascuno come modificato)

## **CONTENUTI**

**Sezione 1: Lettera del CEO di Zurich Life Assurance plc**

**Sezione 2: Riepilogo dell'Atto del Trasferimento**

**Sezione 3: Documento di Domande Frequenti**

**Sezione 4: Relazione di Sintesi dell'Attuario Indipendente sull'Atto del Trasferimento**

**Sezione 5: Avviso Legale**

## Sezione 1 - Lettera del CEO di Zurich Life Assurance plc

Gentile Cliente,

In qualità di contraente di una polizza assicurativa sulla vita con Zurich Life Assurance Plc (**ZLAP**), le scriviamo per informarla della nostra intenzione di adire la High Court of Ireland (**Corte**) per approvare il trasferimento della sua polizza (la **Polizza**), e tutte le altre polizze assicurative sulla vita vendute in Italia e collocate da ZLAP (insieme, le **Polizze**) a Zurich Investments Life SpA (**ZIL**) (il **Trasferimento**).

Poiché ZLAP è autorizzata dalla Banca Centrale d'Irlanda (la **Banca Centrale**) a svolgere attività di assicurazione sulla vita, al Trasferimento in oggetto si applica la legge irlandese relativa al trasferimento di attività di assicurazione sulla vita. Il procedimento legale mediante il quale l'attività assicurativa può essere trasferita da un assicuratore irlandese ad un altro assicuratore richiede l'approvazione da parte della Corte di un Atto del trasferimento (la Atto del Trasferimento). Ciò significa che la Corte deve approvare il trasferimento della sua Polizza e si renderà necessario consultare la Banca Centrale in relazione al suddetto Trasferimento. Poiché ZIL è una compagnia assicurativa italiana, la Banca Centrale deve consultare anche l'Autorità italiana di Vigilanza sulle Assicurazioni (**IVASS**), che regola il settore assicurativo in Italia.

Questa lettera fa parte del procedimento legale che mira a garantire che i suoi interessi in qualità di contraente vengano protetti e che lei sia pienamente informato sul Trasferimento. Non dovrà compiere alcuna azione in relazione a questa lettera o al Trasferimento, ma ha il diritto di opporsi a quanto proposto e, se lo desidera, di sottoporre le sue obiezioni nell'ambito del procedimento presso la Corte.

### **Informazioni sull'azienda**

ZLAP è stata costituita in Irlanda il 1° marzo 1977. È autorizzata a condurre attività di assicurazione sulla vita nei rami 1,2,3,4,6 e 7 come dettagliato nell'Allegato 2 dei Regolamenti 2015 dell'Unione Europea (Assicurazioni e Riassicurazioni) (Regolamenti 2015) dalla Banca Centrale. ZLAP svolge anche attività di assicurazione sulla vita in un ristretto numero di mercati europei in regime di libertà di prestazione di servizi (Svezia, Italia, Germania e Spagna) e in regime di stabilimento in Italia tramite la propria Rappresentanza Generale per l'Italia.

ZIL è stata costituita in Italia nel 1952. È un'impresa di assicurazione sulla vita costituita in Italia e autorizzata dall'IVASS a svolgere l'attività di assicurazione sulla vita nei rami 1,2,3,4,5 e 6 del D.lgs. 209/2005, come modificato (descritto con riferimento ai rami appropriati di cui all'allegato II della direttiva 2009/138/CE).

## Contesto della proposta

Si propone che tutte le polizze vita collocate da ZLAP in Italia, come dettagliato all'interno della Atto del Trasferimento, vengano trasferite a ZIL. L'effetto del Trasferimento sarà semplicemente che la sua Polizza sarà assicurata da ZIL e lei diventerà quindi un cliente di ZIL anziché di ZLAP. Le condizioni contrattuali della sua Polizza non cambieranno per effetto del Trasferimento.

I termini del Trasferimento sono stabiliti in un documento noto come Atto del Trasferimento. Una sintesi della Atto del Trasferimento è contenuta nella **Sezione 2** della presente Circolare. Il testo completo della Atto del Trasferimento è disponibile per la visione presso l'ufficio di ZLAP situato a Zurich House, Frascati Road, Blackrock, County Dublin, Irlanda e presso la sede della Rappresentanza Generale per l'Italia di ZLAP situata in Via Benigno Crespi 23, 20159 Milano, Italia e sul sito Web di ZLAP <https://www.zurich-irlanda.it/trasferimentoitaliano/index.jsp>. Il testo integrale della Atto del Trasferimento è inoltre disponibile presso la sede di ZIL in Via Benigno Crespi 23, 20159, Milano, Italia e sul sito di ZIL <https://www.zurich.it/zurich-per-te/avvisi/trasferimentoitaliano>.

La legge irlandese richiede che un Attuario Indipendente riesami la Atto del Trasferimento (una sintesi della relazione è inclusa nella Sezione 4 della presente Circolare) e prevede che il trasferimento possa avere effetto solo previa approvazione della Atto del Trasferimento da parte della Corte.

## Procedura per l'attuazione della Atto del Trasferimento

Ai sensi del diritto irlandese, il Trasferimento può avvenire solo con l'approvazione da parte della Corte. Un'istanza alla Corte per l'approvazione del Trasferimento (**Istanza**) è stata presentata in data 14 febbraio 2022.

La Corte ha stabilito che l'udienza dell'Istanza si svolgerà il 16 giugno 2022. In caso di obiezioni, lei può presentare osservazioni alla Corte e, se lo si desidera, essere ascoltato dalla Corte. In caso di approvazione della Atto del Trasferimento, la data prevista di effetto dello stesso è il 1° luglio 2022.

## Relazione Attuariale

La legge irlandese richiede che una relazione sulla Atto del Trasferimento e sui suoi effetti sui contraenti sia redatta da un Attuario Indipendente. ZLAP e ZIL hanno nominato congiuntamente Brian Morrissey, membro della Society of Actuaries in Irlanda e partner ed attuario senior presso KPMG Ireland, come Attuario Indipendente. L'Attuario Indipendente ha redatto tale relazione (una sintesi della quale è contenuta nella **Sezione 4** della presente Circolare), esponendo il suo punto di vista sull'effetto della Atto del Trasferimento sui contraenti. L'Attuario Indipendente ha concluso che il Trasferimento non avrà un effetto negativo sostanziale sulle ragionevoli aspettative di prestazioni di polizza di nessuno dei contraenti coinvolti e che il rischio, con riferimento alla Atto del Trasferimento, per la sicurezza dei contraenti è remoto.

## Cosa deve fare?

Nella **Sezione 3** di questa Circolare abbiamo incluso una serie di domande e risposte sul Trasferimento che dovrà leggere attentamente. Se non ha domande sul Trasferimento oppure obiezioni al riguardo, non dovrà compiere alcuna azione. Se ritiene di poter essere impattato negativamente dal Trasferimento, può chiamarci o scriverci utilizzando i dettagli nella sezione delle informazioni aggiuntive di seguito. Se desidera comparire all'udienza dell'Istanza presso la Corte, oppure opporsi al Trasferimento, per ulteriori informazioni, legga l'allegato relativo a domande e risposte frequenti.

## Informazioni aggiuntive

Se ha domande sulla Atto del Trasferimento o sul Trasferimento in oggetto, oppure se ha bisogno di maggiori informazioni, non esiti a contattare ZLAP utilizzando i dettagli di contatto forniti di seguito:

E-mail: [italiantransfer@zurich.ie](mailto:italiantransfer@zurich.ie)

Numero di telefono: Numero verde – 800 588 514

Indirizzo postale: Zurich Life Assurance plc – Rappresentanza Generale per l'Italia  
c/o Integra Document Management srl – Sala Produzione  
Strada Padana Superiore, 2 – 20063 Cernusco sul Naviglio (MI) - Italia

Copie dell'Istanza, della Atto del Trasferimento, della relazione completa dell'Attuario Indipendente e di altra documentazione relativa al Trasferimento saranno disponibili per essere visionati:

- presso l'ufficio di Zurich Life Assurance plc presso Zurich House, Frascati Road, Blackrock, County Dublin, Irlanda;
- presso la sede della Rappresentanza Generale per l'Italia di Zurich Life Assurance plc in Via Benigno Crespi 23, 20159 Milano, Italia;
- presso la sede di Zurich Investments Life SpA in Via Benigno Crespi 23, 20159, Milano, Italia;
- sul sito web di ZLAP <https://www.zurich-irlanda.it/trasferimentoitaliano/index.jsp>
- sul sito di ZIL <https://www.zurich.it/zurich-per-te/avvisi/trasferimentoitaliano>

Se il Trasferimento venisse approvato dalla Corte il 16 giugno 2022 o nel caso in cui dovessero sorgere eventuali modifiche al procedimento di Trasferimento (come una modifica alla data dell'udienza presso la Corte), sarà nostra cura aggiornare di conseguenza il nostro sito Web con le relative informazioni.

Distinti saluti

David O'Dowd

Chief Executive Officer, Zurich Life Assurance plc